

Sans conteste, le système
d'irrigation oculaire le plus
confortable, efficace
et simple d'utilisation.

The Morgan[®] Lens
 MorTan[®] Inc.

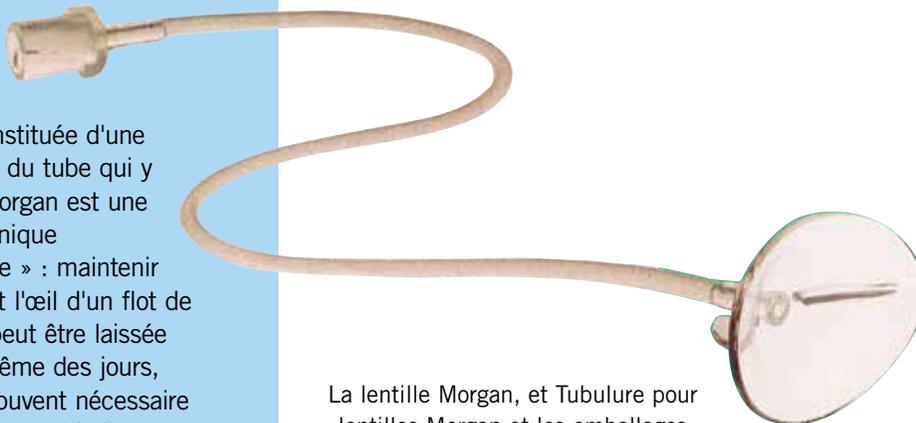
www.morganlens.com

La lentille Morgan est la méthode la plus efficace de traitement des traumatismes oculaires. Largement utilisée par les médecins, infirmières et autres membres du personnel médical pour l'irrigation oculaire d'urgence, la lentille Morgan peut irriguer l'œil lésé d'un flot continu de solution en quelques secondes, permettant au personnel médical de traiter d'autres lésions ou de transporter le patient sans interruption.

MT6673

Lentille Morgan mor-FLEX®

La lentille Morgan permet l'irrigation et/ou le traitement oculaire de la cornée et de la conjonctive. Elle est constituée d'une lentille moulée à ailettes directionnelles, du tube qui y est fixé et d'un adaptateur. La lentille Morgan est une alternative pratique et efficace à la technique conventionnelle de « l'irrigation manuelle » : maintenir les paupières ouvertes tout en nettoyant l'œil d'un flot de solution d'irrigation. La lentille Morgan peut être laissée dans les yeux pendant des heures ou même des jours, permettant ainsi le traitement continu souvent nécessaire suite à des brûlures causées par des agents chimiques.



La lentille Morgan, et Tubulure pour lentilles Morgan et les emballages MorTan sont tous SANS LATEX.



MT202

et Tubulure pour lentilles Morgan®

et Tubulure pour lentilles Morgan rend l'utilisation de la lentille Morgan encore plus simple en permettant l'irrigation simultanée des deux yeux. Au lieu de perdre un temps précieux et de l'argent en perfusions séparées, et Tubulure pour lentilles Morgan peut se fixer à une ou deux lentilles Morgan. En quelques secondes, votre patient est soulagé, ce qui vous permet d'examiner et de traiter d'autres blessures pendant la durée du traitement oculaire.



MT63

Le Medi-Duct®

Le Medi-Duct est un système de gestion du liquide oculaire, conçu pour rendre l'irrigation avec la lentille Morgan encore plus pratique. Sa mèche super-absorbante recueille la solution d'irrigation et l'éloigne du patient pour la jeter. Pour de meilleurs résultats, coller Medi-Duct sur la tête dans la position illustrée ici. Cela permet au Medi-Duct d'absorber l'écoulement de la solution.

La lentille Morgan, et Tubulure pour lentilles Morgan et le Medi-Duct de MorTan s'associent pour créer le système d'irrigation oculaire le plus efficace.

www.morganlens.com

est votre site pour en savoir plus sur l'irrigation oculaire avec la lentille Morgan ou pour avoir des informations d'ordre général sur l'irrigation et les lésions oculaires.

Ci-dessous, voici un exemple de ce que vous trouverez sur www.morganlens.com.

Résumés et critiques

Une irrigation rapide suite à une lésion oculaire causée par des agents chimiques peut éviter de graves séquelles

Occupational Health & Safety

La tolérabilité du soluté lactate de Ringer et du BSS Plus pour l'irrigation oculaire, avec et sans la lentille thérapeutique Morgan

Academic Emergency Medicine

Rester serein pendant une urgence ophtalmologique

Nursing 2000

Retrait simplifié des corps étrangers

Optometry Today

Gérer les lésions causées par des agents chimiques

Optometric Management

Utilisation sûre et efficace à long terme de la lentille Morgan dans le traitement des infections de la cornée

Ocular Surgery News

Voir plus de résumés et de critiques sur www.morganlens.com

Protocoles d'institutions du monde entier

Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (CDC)

Ministère américain de la santé et des affaires sociales, Service public de santé

Association des infirmiers urgentistes (ENA)

Champ national d'activité des services médicaux d'urgence

Département de santé publique du Massachusetts, Bureau des services médicaux d'urgence

Programme paramédical de l'hôpital de Middlesex (Connecticut)

Conseil régional des services médicaux d'urgence du comté de Broward (Floride)

École d'infirmières de l'université d'Alabama du sud

Département de santé de Nouvelles Galles du Sud, (Australie)

Alliance pour les soins d'urgence aux enfants

Quelques mots de nos clients

« Chaque fois qu'un patient présente soudain les symptômes d'une exposition de l'œil à des produits chimiques ou toxiques, il apparaît immédiatement qu'il n'existe tout simplement aucun équivalent de ce produit. J'en suis venu à compter sur ce dispositif qui a fait ses preuves. Il est particulièrement appréciable pour traiter de jeunes enfants. »

Médecin, Californie

« À de nombreuses occasions, dans des cas d'endophtalmie, de panophtalmie, de syndrome de Stevens-Johnson, d'abcès de la cornée et de brûlures caustiques, j'ai utilisé la lentille Morgan pour une irrigation continue pendant sept à dix jours, ne l'enlevant juste assez longtemps pour examiner les yeux. »

Loran B. Morgan, Docteur en médecine

« En particulier chez le patient victime de brûlure, son effet apaisant et sa capacité à prévenir les infections et autres blessures font de la lentille Morgan un atout précieux. Elle remplit parfaitement sa mission. »

Infirmière autorisée, Montana

« Le système de la lentille Morgan revient souvent à avoir un membre supplémentaire dans le personnel, parce qu'il permet à l'infirmière de faire autre chose pendant que le système de la lentille Morgan fait son travail. »

Infirmière autorisée, Wisconsin

C'est pratique pour l'infirmière, efficace et confortable pour le patient.

Formateur au service des urgences, Floride

...nous ne donnons aucune recommandation... mais nous sommes pleinement satisfaits de la lentille Morgan.

Médecin-ophtalmologiste, Norvège

...conjonctivite traitée efficacement sans séquelles

Médecin, Virginie

Facilité d'utilisation exceptionnelle...

Médecin, Virginie

Pendant que je transportais un patient au dispensaire, ses yeux étaient irrigués.

Infirmière autorisée, Maryland

Le patient a très bien supporté toute l'intervention... Il a complètement guéri sans complications, grâce à la disponibilité et à l'efficacité du système de la lentille Morgan.

Infirmière autorisée, New Hampshire

...impossible d'irriguer efficacement ses yeux par perfusion...

Médecin, New York

...le patient ne souffre pas et la lentille Morgan est utile pour retirer des corps étrangers.

Infirmière autorisée, New York

À mon grand étonnement, l'œil est aujourd'hui calmé, le patient ne ressent aucune douleur et la panophtalmie semble avoir disparu en majeure partie.

Médecin-ophtalmologiste, Suisse

...facilité d'utilisation... mains libres... confort pour les patients

Formateur d'infirmières, Washington

...l'état des patients s'améliore toujours de manière non négligeable...

Médecin, Mississippi

...vitesse et efficacité... aussi avantageux pour les patients que pour le personnel

Infirmière autorisée, Nouveau Mexique

...réduit les frustrations qui allaient de pair avec les irrigations...

Infirmière autorisée, Massachusetts

Livres recommandant l'utilisation de la lentille Morgan

Ophtalmologie clinique
(Harper & Row)

Gestion des lésions oculaires et urgences ophtalmologiques
(Lippincott-Raven)

Manuel de médecine d'urgence
(Lippincott, Williams & Wilkins)

Interventions d'urgence et soins au patient
(Prentice Hall)

Soins infirmiers d'urgence - principes et pratique
(Mosby)

Soins infirmiers en vol - principes et pratique
(Mosby)

Procédures de soins infirmiers
(Springhouse Corporation)

Manuel de soins cliniques aux traumatismes
(Mosby)

Annuel illustré des soins infirmiers
(Springhouse Corporation)

Manuel des soins infirmiers médicaux et chirurgicaux
(J.B. Lippincott)

Fondements biomédicaux de l'ophtalmologie
(Harper & Row)

Traitements et pharmacologie oculaires
(Mosby)

Lésions de l'œil, des paupières et de l'orbite
(W.B. Saunders)

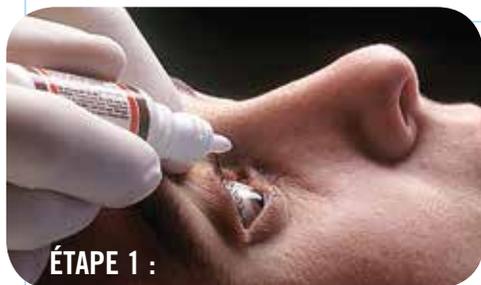
L'œil blessé par des agents chimiques
(Société d'ophtalmologie du Royaume-Uni)

Urgences toxicologiques de Goldfrank
(Appleton & Lang)

Médecine de catastrophe
(Lippincott, Williams & Wilkins)

Tableau des consignes d'utilisation de la lentille Morgan

Consignes d'utilisation de la lentille Morgan pour un traitement continu ou un lavage de la cornée et de la conjonctive.



ÉTAPE 1 :

INSERTION

Instillez de l'anesthésiant oculaire local, le cas échéant.



ÉTAPE 2 :

Fixez un et Tubulure pour lentilles Morgan (ou une seringue ou une perfusion) avec la solution et le débit de votre choix ; **DÉMARREZ LE DÉBIT.***



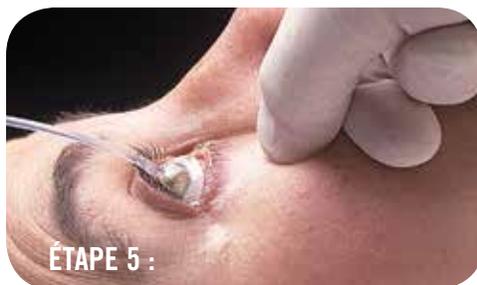
ÉTAPE 3 :

Demandez au patient de baisser les yeux, insérez la lentille Morgan sous la paupière supérieure. Demandez au patient de lever les yeux, rétractez la paupière inférieure, mettez la lentille en place.



ÉTAPE 4 :

Relâchez la paupière inférieure sur la lentille Morgan ; réglez le débit. Collez le tube sur la tête du patient pour éviter le retrait accidentel de la lentille. Absorberez l'écoulement de la solution avec le Medi-Duct (pour de meilleurs résultats, collez le sur la tête comme le montre l'illustration). **NE PAS UTILISER À SEC.**



ÉTAPE 5 :

RETRAIT

N'INTERROMPEZ PAS LE DÉBIT.

Demandez au patient de lever les yeux, rétractez la paupière inférieure - maintenez cette position.



ÉTAPE 6 :

Faites glisser la lentille Morgan pour l'enlever. **ARRÊTEZ LE DÉBIT.**

Utilisations de la lentille Morgan

	Solution	Mode avec lentille Morgan	Débit	Fréquence
Lésion oculaire due aux brûlures par des acides ou solvants, par de l'essence, des détergents, etc.	Soluté lactate de Ringer**	et Tubulure pour lentilles Morgan ou perfusion	500 ml en débit rapide / continu. Réexaminez et poursuivez à un débit plus lent.	Une fois. Répétez si nécessaire.
Brûlures caustiques	Soluté lactate de Ringer**	et Tubulure pour lentilles Morgan ou perfusion	2 000 ml en débit rapide / continu. Réexaminez. Poursuivez à 50 ml/heure ou 15 gouttes / minute.	Continu jusqu'à ce que le pH du cul-de-sac soit redevenu neutre.
Corps étrangers non incrustés	Soluté lactate de Ringer**	et Tubulure pour lentilles Morgan ou perfusion	500 ml en débit rapide / continu. Réexaminez et poursuivez à un débit plus lent.	Une fois. Répétez si nécessaire.
Sensation de corps étranger sans corps étranger visible	20 cc de solution stérile	Seringue de 20 cc	Lentement sans forcer.	Une fois. Répétez une fois si nécessaire.
Routine pré-opératoire	10 cc d'antiseptique oculaire de votre choix	Seringue de 10 cc	Lentement sans forcer.	Une fois.
Chirurgie de la paupière	Soluté lactate de Ringer**	et Tubulure pour lentilles Morgan ou perfusion	4 gouttes / minute.	Pendant toute l'intervention.
Grave infection	Soluté lactate de Ringer** avec antibiotiques et stéroïdes appropriés***	et Tubulure pour lentilles Morgan ou perfusion	50 ml / heure ou 15 gouttes / minute.	Continu pendant 70 heures, puis à intervalles de 10 heures jusqu'à une amélioration marquée.

*Permet à la lentille de « flotter » au-dessus de la cornée et de la sclérotique.

**MorTan recommande le soluté lactate de Ringer, parce que son niveau de pH compris entre 6,0 et 7,5 est beaucoup plus proche de celui des larmes (environ 7,1) que le soluté isotonique de chlorure de sodium (entre 4,5 et 7,0). De plus, des données préliminaires montrent que l'ion lactate du soluté de Ringer présente une capacité tampon, qui fait revenir le pH d'un acide ou d'une base au neutre bien plus rapidement qu'une solution (telle que soluté isotonique de chlorure de sodium) sans dépourvue de capacité tampon.

***Utiliser seulement lorsque cela est indiqué.

Certification qualité : ISO 9001 et 13485

The Morgan® Lens
MorTan® Inc.
An ISO Registered Company

P.O. Box 8719, Missoula, MT 59807, États-Unis
Tél : 001 406-728-2522
Fax : 011 406-728-9332
www.morganlens.com
E-mail : mortan@morganlens.com

CE